## LOCAL INDUSTRIAL NEWVS 本地业界动态



## MAN Mobile Service Workshop Hits the Road

AN Truck and Bus (M) Sdn Bhd (MAN) announced recently that it had started providing mobile service workshops to customers – with which MAN brings the workshop to the customer's doorsteps instead of requiring customers to bring their vehicles to the standard workshop for service and maintenance.

Thayalan Subramaniam, Head of After Sales, MAN Truck and Bus (M) Sdn Bhd, said: "This is an ideal option for some of our customers who do not have easy access to regular service workshops, due to their location or other factors. By having our mobile workshops come to them, they can save travel time and cost and their drivers can be assigned to other vehicles while the service is being done at their facility, thereby improving uptime and overall productivity."

With the flexibility of mobile workshops coming to their sites to provide service on weekends, fleet operators enjoy minimal disruption to their operations as the vehicles are normally not in use during that period. The 18-tonne service trucks also act as a mobile warehouse of spare-parts. In addition to being equipped with the standard tools for servicing, the trucks are well stocked with lubricants, filters, other items that are used for the 20,000km service interval as well as spare-parts needed for repairs and replacements.

Customers who are already leveraging MAN mobile service workshops include logistics companies, Lee Ting San Group of Com-

## 曼移动服务修理厂出动了

商用车(马)私人有限公司最近 开始为客户提供移动修理服务, 将修车厂带到需要此项服务的客 户门口。客户无须再将他们车子送到曼商用 车厂进行维修和服务。

曼商用车(马)私人有限公司售后负责人塔 亚兰(Thayalan Subramaniam)表示:"这 对那些因地点偏远或其他的因素,无法亲自 到修车厂来的客户来说是个理想的选择。如 今,有了我们这个能够上门为他们提供服务 的移动车厂,可以节省他们花在路上的时间 和成本,而且他们还能够在卡车进行维修时 派驾驶员去开其他的车子,改善运行时间和 整体生产力。"

有了充满弹性,可在周末上门提供维修服务的移动车厂,就可使车队在最少的干扰下运作,再加上他们的车子一般很少会在周末使用。该18吨的服务卡车也同时是个移动备件仓库。除了标准的服务工具外,还有润滑油、过滤器、其他在20,000公里的服务周期内需要使用到的零部件,以及修理和替换备件,可说是一应俱全。

采用曼移动服务修车厂的客户包括物流公司 如Lee Ting San集团公司(LTS集团)和 Taipanco私人有限公司,以及在玻璃市提供 myBas服务的Mara Liner私人有限公司。在一 般的维修服务外,采用该流动修车厂服务的 客户一旦发生故障,将取得来自该流动服务 修车厂更快速的回应。救援将在拨打故障求 助电话的两小时内抵达。

"为客户提供移动修车厂服务,助力他们降 低成本和改善效率,与我们协助他们降低总



From left: Thayalan Subramaniam, Head of After Sales, MAN Truck and Bus (M) Sdn Bhd with MAN's customers: Chong Zheng Wei, Managing Director of CCL Timber (M) Sdn Bhd and Yew Choo Kein from Syarikat Jasa Selamat Sdn Bhd, and MAN's diagnostic specialist Muhammad Faiz Hasbullah.

拥有成本(TCO)的承诺 一致。我们要客户聚焦 于他们的核心业务,将 维修服务交给我们,以 确保他们的车队取得更 多的运行时间。"他补 充说。

除了移动服务修车厂, 曼也为卡客车提供全年 无休,每天24小时的全 天候 Mobile 24故障 服 务。曼Mobile 24服务, 拥有8辆提供故障修理和 路边救援服务的卡车。 客户只需致电:1-800-228-626。

曼在马来西亚的服务 网络包括3家分行和5 家代理。曼移动服务 车厂目前只限马来西 亚半岛,并将于2018 年首季扩充到沙巴和 砂劳越。 panies (LTS Group) and Taipanco Sdn Bhd as well as Mara Liner Sdn Bhd, which operates myBAS in Perlis. Besides the usual maintenance service, they get faster response time for breakdowns with the mobile service workshops. Service is provided in less than two hours after a breakdown call is made.

"Helping our customers lower cost and improve efficiency with our mobile workshops is in line with our commitment to help them reduce the total cost of ownership (TCO). We want our customers to be able to focus on their core business, while we take care of servicing and ensuring they get more uptime with their fleet," added Subramaniam.

In addition to the mobile service workshops, MAN also has Mo-

bile24 – a breakdown service for trucks and buses that is on call 24 hours a day, 365 days a year. MAN has a fleet of 8 vehicles constantly on standby under Mobile24 to provide breakdown repairs and roadside assistance. Customers just need to dial the toll-free number: 1-800-228-626.

MAN has three branches and five dealer outlets as part of its service and maintenance network in Malaysia. MAN mobile service workshop currently caters to Peninsular Malaysia and would be rolled out in Sabah and Sarawak in the first quarter of 2018.



MAN's truck and vans providing the mobile service workshop and Mobile24 service.

## GETS Global Proposes Acquisition of Putrajaya Leisures & Services Group

GETS Global 建议收购 Putrajaya 休闲及服务集团

ETS Global有限公司董事会宣布其全资子公司 Konsortium Bas Express Semenanjung(马) 私人有限公司,已经与Putrajaya休闲及服 务集团私人有限公司(PULSE)签署谅解备忘录。 该协议旨在建议以1令吉收购239,999张普通股, 也就是Pengakutan Awam Putrajaya Travel and Tours 私人有限公司(PAPTT)79.99%的股权。

目前,PAPTT由Perbandanan Putrajaya和PULSE集团共同持有,总股本为300,000令吉。PAPTT为布城提供公共巴士服务,拥有超过170辆巴士。PAPTT提供内部和外部的城市路线,巴士租用及租赁服务,同时管理布城的中央站、布城公园及布城的泊车位。

该谅解备忘录的有效期从签署备忘录日期起算3个 月,并可在双方同意下展延。

GETS Global表示,该谅解备忘录将提供他们进军 城市巴士的机会,补充该集团现有的长途巴士、新 巴士业务及修理与养护的活动。 The board of directors of GETS Global Berthed has announced that its wholly owned subsidiary, Konsortium Bas Ekspres Semenanjung (M.) Sdn Bhd has entered into a memorandum of understanding with Putrajaya Leisures and Services Group Sdn Bhd (PULSE). This is with the intention of entering discussions relating to the proposed acquisition of 239,999 ordinary shares representing a 79.99% stake in Pengangkutan Awam Putrajaya Travel and Tours Sdn Bhd (PAPTT) for RM1.00.

At this point in time, PAPTT are currently owned jointly by Perbadanan Putrajaya and PULSE Group with a total share capital of RM300,000. PAPTT are a public service provide in Putrajaya and currently have over 170 buses. PAPTT provide internal and external city routes, and also offer bus rental and leasing services, whilst simultaneously managing the Putrajaya Sentra Terminal, Putrajaya Park and Ride and carparks across Putrajaya.

The Memorandum of Understand is valid for 3 months from the starting date of the MOU and can be extended upon mutual agreement by both parties.

GETS Global said that MOU will provide the opportunity to venture into city buses, which will complement the group's existing business activities of express bus services, new bus services and repair & maintenance services.